

16. МАР 1969

Японские впечатления Кара Караева

16 марта по Токийскому радио прозвучит передача, посвященная выдающемуся советскому композитору, лауреату Ленинской премии Кара Караеву. В ее программу включены рассказ о замечательном музыканте, интервью с ним и записи его Третьей симфонии и симфонических гравюр «Дон-Кихот». Передачу подготовили радиожурналисты японской столицы, с которыми наш земляк встречался во время своего недавнего пребывания в стране восходящего солнца.

Сейчас Кара Караев находится в Москве. Корреспондент АзТАГа К. Абдуллаев связался с ним по телефону, взял у композитора интервью.

ПОЕЗДКА в Японию была для меня интересной и плодотворной, — сказал Кара Караев. — Я получил возможность ближе познакомиться с богатой культурой этой древней страны, я посетил Токио, Киото, Нара, а также Осака, где сейчас ведется интенсивная подготовка к предстоящей всемирной выставке «ЭКСПО-70».

Мне удалось познакомиться с основными направлениями развития современной японской музыки, кстати, это было главной целью моей поездки, а также установить контакты с рядом деятелей музыкальной культуры Японии. Памятных встреч у меня было великое множество, но рассказать о них в коротком газетном интервью невозможно. Мы встречались с японскими коллегами в ассоциациях японских композиторов (их в Японии две), на радио, в Обществе «Япония—СССР» и его отделениях на местах. На

этих встречах слушали музыку, обменивались впечатлениями, дискутировали по многим вопросам творчества.

Большое впечатление на моих японских коллег произвел рассказ об успехах советской музыки, в частности музыкальной культуры Азербайджана, достижения которой известны и на Японских островах.

Современная музыка Японии многолика и охватывает почти все сферы музыкального творчества. Приятные воспоминания сохранились у меня, в частности от прослушивания произведений для оркестров народных инструментов, в которых использованы средства современной композиторской техники. Мне хочется отметить песню Мики Минору для голоса и ударных инструментов — удивительно приятную современную музыку, созданную для традиционного народного ансамбля.

Мне хотелось бы остановиться еще на одном интересном и запоминающем особое место в японской музыкальной культуре явлении. Я имею в виду придворную музыку, зародившуюся в XII веке и сохранившуюся до наших дней во всей своей самобытности. Эти оригинальные сочинения строятся на многих интересных музыкальных элементах, являющихся отдаленными предвестниками тенденций современной музыки.

С наиболее интересными явлениями музыкальной жизни Японии надеюсь познакомить бакинцев по возвращении в родной город. С этой целью я везу с собой солидный багаж — ноты, пластинки, записи произведений композиторов, представляющих различные направления современной музыки Японии. В числе памятных подарков, привезенных из Японии, есть один, который особенно дорог мне. Это песня-протест известного композитора Таку Идзуми о японском острове Окинава, превращенном американцами в крупнейшую военно-морскую базу на Тихом океане. Она написана для мужского вокального квартета. Песня мне очень понравилась. Таку Идзуми передал мне ноты, запись и подстрочный перевод его песни на русский язык. Я надеюсь, что это яркое, мелодичное произведение японского композитора бакинцы услышат в скором времени в исполнении вокального квартета «Гая».